

113年度產業人才投資計畫招訓簡章

訓練單位名稱	東吳大學				
課程名稱	日語聽說讀寫入門假日班第02期				
上課地點	學科：10048臺北市中正區貴陽街1段56號(東吳大學城中校區第五大樓R5617) 學科2： 術科： 術科2：				
報名方式	採線上報名				
訓練目標	1. 請先至台灣就業通： https://job.taiwanjobs.gov.tw/internet/index/agree.aspx 加入會員 2. 再至在職訓練網： https://ojt.wda.gov.tw/ 報名				
訓練目標	單位核心能力介紹:東吳大學成立於西元1900年，以「養天地正氣・法古今完人」作為本校校訓，旨在為國家社會培訓可用之人才。本校城中校區位於全國政經中樞，中央政府機關、金融機構林立，交通便捷，利於公餘進修。學術上以文史哲外語法商領域見長之本校，積極培養年輕學子之外，更致力貼近時代脈動，分享學術資源。 對應於教育推廣上，為回應社會對國際溝通能力之強烈需求、特別日語溝通能力的部分，特規劃涵蓋聽說讀寫全方位日語從基礎到入門能力的養成課程，期待可以配合國家發展，滿足在職人士進修之需求。 知識:本課程目標為為提供有志學習日文者最佳的全方位入門課程，就基礎日語的聽、說、讀、寫進行全方位訓練。除了日語五十音基礎發音(含平假名片假名書寫)，也涵蓋了自我介紹、交換名片、數字、詢問電話、詢問生日、詢問時間、詢問年月日、購物詢問價錢，等簡易生活日語會話。 技能:1. 日語五十音基礎：含五十音發音、平假名片假名閱讀、書寫。 2. 日語基礎會話：含自我介紹、數字、時間、年月日、購物詢問價格等。 3. 日語入門讀解句法：含這/那是○○○，東西相對的位置。 學習成效:課程首重教導正確的發音，讓學員說出自然流利之日語；加上密集的平假名片假名書寫訓練，讓學員有基礎的日語讀寫能力。搭配每次上課約5分鐘的隨堂測驗、加上期末五十音聽寫測驗及情境會話口說測驗，確保學員有跟上課程設定的學習進度。期待透過本課程，可以培育具備聽的懂、敢開口說、能讀能寫的基礎日語能力。並期待有志持續學習日語者可以藉此奠定基礎，繼續修讀相關課程向日本語能力測試N4~N5入門級別挑戰。				
上課日期	授課時間	時數	課程進度/內容	授課師資	遠距教學
2024/09/22(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本0 清音：平假名發音和書寫練習、片假名發音和書寫練習。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/09/22(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話 あいさつ、教室の言葉、登場人物の紹介：問候語、課堂用語和人物介紹。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/09/29(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本0 濁音半濁音撥音：平假名發音和填空練習、片假名發音和填空練習。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/09/29(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話 生活の言葉：生活會話。工作上初次見面時，自我介紹和如何禮貌地問候對方。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/10/06(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本0 アクセント(音節)：重音規則：片假名外來語練習、音節練習。	楊淑君	<input type="checkbox"/>

113年度產業人才投資計畫招訓簡章

2024/10/06(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話L1お名前は(請教大名):詢問對方的國籍、身分、工作。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/10/13(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本0 促音長音拗音:促音、長音、拗音發音和書寫練習。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/10/13(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話L1お名前は(請教大名):詢問對方的血型、生肖、星座。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/10/20(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本0 平仮名/カタカタ/發音/音節の復習:所有全部平假名片假名發音音節重音的總複習。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/10/20(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話L1お名前は(請教大名):自我介紹,包括初次見面的會話講法、交換名片的方式。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/10/27(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本L1-1 わたしはワンです(一):我姓王。日語姓氏的介紹。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/10/27(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話L1お名前は(請教大名):0-99的數字、年齡的講法。約定會面的時間和日期。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/11/03(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本L1-1 わたしはワンです(二):地址的寫法和名片的編排。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/11/03(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話 自己紹介の発表:自我介紹的發表。包括自己的學歷、經歷、專長等。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/11/10(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本L1-2 これ/それ/あれは本です(一):這是書。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/11/10(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話L2いくらですか(這個賣多少錢):唸出電話號碼、說出自己的住址。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/11/17(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本L1-2 これ/それ/あれは本です(二):介紹物品或產品。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/11/17(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話L2いくらですか(這個賣多少錢):詢問商品價格、看圖說出物品名稱。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/11/24(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本L1-3 これはわたしの本です:這是我的書。說明物品的是屬於誰的。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/11/24(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話L2いくらですか(這個賣多少錢):看照片說出人名來和客戶介紹公司成員。這是誰的東西。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/12/01(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本L2-1 ここ/そこ/あそこは日本語学校です:這裡是日語學校。介紹地點或處所。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/12/01(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話L3あれはなんですか(那是什麼):這個是?那個是?詢問這是哪一位客戶的東西、詢問尋找客戶遺失物。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/12/08(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本L2-2 教室はあちらです:教室在那邊。說明地點的相對位置。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/12/08(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話L3あれはなんですか(那是什麼):和同學借用東西。詢問和說明商品的製造方式和成分。	莊美娟	<input type="checkbox"/>

113年度產業人才投資計畫招訓簡章

2024/12/15(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本L2-3 この本は500円です：這本書的售價是500日圓。說明物品的特徵與特色。	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/12/15(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話L3あれはなんですか（那是什麼）：詢問商品的產地和價格。	莊美娟	<input type="checkbox"/>
2024/12/22(星期日)	13:00~15:00	2.0	讀本 總複習：五十音、讀本總複習。讀本期末測驗（50音聽寫）	楊淑君	<input type="checkbox"/>
2024/12/22(星期日)	15:00~17:00	2.0	會話 總複習：會話總複習。會話期末測驗（情境會話）	莊美娟	<input type="checkbox"/>

招訓方式 及資格條件	<p>※招訓對象</p> <p>本計畫補助對象為年滿15歲以上，具就業保險、勞工保險、勞工職業災害保險或農民健康保險被保險人身分之在職勞工，且符合下列資格之一：</p> <p>（一）具本國籍。</p> <p>（二）與中華民國境內設有戶籍之國民結婚，且獲准居留在臺灣地區工作之外國人、大陸地區人民、香港居民或澳門居民。</p> <p>（三）符合入出國及移民法第16條第3項、第4項規定取得居留身分之一： 1. 泰國、緬甸地區單一中華民國國籍之無戶籍國民。 2. 泰國、緬甸、印度或尼泊爾地區無國籍人民，且已依就業服務法第五十一條第一項第一款規定取得工作許可者。</p> <p>（四）跨國（境）人口販運被害人，並取得工作許可者。</p> <p>前項年齡及補助資格以開訓日為基準日。</p> <p>※招訓方式</p> <p>1. 招生簡章一詳列所有招生訊息與注意事項。 2. 透過本校推廣部網站、校內公布欄、校內網路與刊物發佈招生簡章並張貼海報。 3. 透過「臺灣就業通」網站發佈招生訊息及線上報名。</p> <p>※資格條件</p> <p>本課程授課對象高中職以上學歷，對基礎日語有興趣之社會大眾。適合毫無日語基礎者修讀。</p>
遴選學員標準 及作業程序	<p>※學員學歷：高中/職(含)以上</p> <p>※遴選方式</p> <p>1. 依勞動部勞動力發展署開放「在職訓練網」網路報名期間 約開訓前1個月~前3日，以「線上報名系統」設定期間為準，由學員將報名資料登錄至線上報名系統。</p> <p>2. 本校依學員網路報名先後次序，於系統執行網路報名審核及錄取作業。</p> <p>3. 正取學員接獲繳費通知後5日內，依簡章說明檢附學員基本資料表、身分證正反面影本、學歷證件影本、郵局（或銀行）存摺封面影本及全額補助對象身份證明文件等…資料，並至本校推廣部繳納全額費用（現場或匯款繳費）。未於期限內繳費完成之名額，由本校依網路報名次序通知候補生遞補繳費。</p> <p>4. 本校開立收據，統一提供給學員收據影本。收據正本本校代為保管，並於結訓時連同補助申請相關文件函送勞發署北分署。</p> <p>5. 本校進行書面證明文件審核，不合格者通知全額退費或轉為全額自費。</p> <p>6. 開訓後無法自系統勾稽勞保投保狀況者，另行通知需繳交勞工保險被保險人投保資料表正本，並再次審核補助資格，不合格者通知退費，依已授課時數比率或轉為自費生。</p> <p>7. 本校於系統印出「學員補助申請書」以及製作「補助學員參訓契約書」，協助參訓學員於文件上簽章。</p>

113年度產業人才投資計畫招訓簡章

是否為 iCAP課程	
招訓人數	24人
報名起迄日期	113年08月23日至113年09月19日
預定上課時間	113年09月22日(星期日)至113年12月22日(星期日) 每週日13:00~17:00上課 共計56小時課程總期
授課師資	※楊淑君 老師 學歷：東吳大學 日本語文學系碩士班 專長：日語讀本, 日語詞法, 日語發音, 日語會話 ※莊美娟 老師 學歷：東吳大學 日本語文學系碩士班 專長：日語文法, 日語會話, 日本語教學法
教學方法	<input type="checkbox"/> 講授教學法 (運用敘述或講演的方式, 傳遞教材知識的一種教學方法, 提供相關教材或講義) <input type="checkbox"/> 討論教學法 (指團體成員齊聚一起, 經由說、聽和觀察的過程, 彼此溝通意見, 由講師帶領達成教學目標) <input type="checkbox"/> 演練教學法 (由講師的帶領下透過設備或教材, 進行練習、表現和實作, 親自解說示範的技能或程序的一種教學方法)
費用	實際參訓費用：\$9,240, 報名時應繳費用：\$9,240 (勞動力發展署北基宜花金馬分署補助：\$7,392, 參訓學員自行負擔：\$1,848) 一般勞工政府補助訓練費用80%、全額補助對象政府補助訓練費用100%
退費辦法	※依據產業人才投資計畫第30、31點規定 第30點、參訓學員已繳納訓練費用, 但因個人因素, 於開訓日前辦理退訓者, 訓練單位應依下列規定辦理退費： (一) 非學分班訓練單位至多得收取本署核定訓練費用5%, 餘者退還學員。 (二) 學分班退費標準依教育部規定辦理。 已開訓但未逾訓練總時數1/3者, 訓練單位應退還本署核定訓練費用50%。但已逾訓練總時數1/3者, 不予退費。 匯款退費者, 學員須自行負擔匯款手續費用或於退款金額中扣除。 第31點、訓練單位有下列情事之一者, 應全數退還學員已繳交之費用： (一) 因故未開班。 (二) 未如期開班。 (三) 因訓練單位未落實參訓學員資格審查, 致有學員不符補助資格而退訓者。 (四) 經分署撤銷所核定之訓練班次。 訓練單位如變更訓練時間、地點或其他重大缺失等, 致學員無法配合而需退訓者, 訓練單位應依未上課時數佔訓練總時數之比例退還學員訓練費用。 因訓練單位之原因, 致學員無法於結訓後6個月內取得本計畫補助金額, 訓練單位應先代墊補助款項。經司法判決確定或經認定非可歸責於訓練單位者, 得另檢具證明向分署申請代墊補助款項。 匯款退費者, 由訓練單位負擔匯款手續費用。

113年度產業人才投資計畫招訓簡章

說明事項	<p>1. 訓練單位得先收取全額訓練費用，並與學員簽訂契約。</p> <p>2. 低收入戶或中低收入戶中有工作能力者、原住民、身心障礙者、中高齡者、獨力負擔家計者、家庭暴力被害人、更生受保護人、其他依就業服務法第24條規定經中央主管機關認為有必要者、逾65歲之高齡者、因犯罪行為被害死亡者之配偶、直系親屬或其未成年子女之監護人、因犯罪行為被害受重傷者之本人、配偶、直系親屬或其未成年子女之監護人等在職勞工為全額補助對象，報名時須備齊相關資料。</p> <p>3. 缺席時數未逾訓練總時數之1/5，且取得結訓證書者(學分班之學員須取得學分證明)，經行政程序核可後，始可取得勞動部勞動力發展署北基宜花金馬分署之補助。</p> <p>4. 參加職前訓練期間，接受政府訓練經費補助者(勞保投保證號前2碼數字為09訓字保之參訓學員)，及參訓學員投保狀況檢核表僅為裁減續保及職災續保之參訓學員，不予補助訓練費用。</p>
訓練單位 連絡專線	<p>聯絡人：顏志佳</p> <p>聯絡電話：02-23111531#2854</p> <p>傳 真：02-23754082</p> <p>電子郵件：cjen@scu.edu.tw</p>
補助單位 申訴專線	<p>【勞動部勞動力發展署】</p> <p>電話：0800-777888 https://www.wda.gov.tw</p> <p>其他課程查詢：https://ojt.wda.gov.tw/</p> <p>【勞動部勞動力發展署北基宜花金馬分署】</p> <p>電 話：02-89956399 分機：1373、1375</p> <p>傳 真：02-89956378</p> <p>電子郵件：service2@wda.gov.tw</p> <p>網 址：https://tkyhkm.wda.gov.tw/</p>

※報名前請務必仔細詳閱以上說明。